

NYELVTANKÖNYV KOLLABORATÍV ÁTDOLGOZÁSA A MOODLE TANULÁSI KÖRNYEZET KREATÍV MODULJÁVAL

Kétyi András*, Kárpáti Andrea**

* BGF Nemzetközi Gazdasági Szaknyelvi Intézeti Tanszék

** ELTE Természettudományi Kommunikáció és UNESCO Multimédiapedagógiai Központ

Kulcsszavak: számítógépes együttműködő tanulás; tanulási környezet; olvasásértés

2008–2009-ben idegen nyelvet tanuló főiskolások körében végzett első mérésünkben (N=170), melyben IKT-eszközökkel tanuló kísérleti csoport és hagyományos eszközökkel tanuló kontrollcsoportok olvasás- és hallásértését, szókincsét és nyelvtani ismereteit hasonlítottuk össze, szignifikáns különbséget találtunk a hallásértésnél a kísérleti csoport javára, azonban 2010-ben (N=148) az olvasásértésnél volt szignifikáns a különbség a kísérleti csoport javára. Ez egybevágott több hasonló kutatás eredményével (Abraham, 2008; Hui és mtsai, 2008), ugyanakkor a számítógéppel segített nyelvtanulás (CALL) szakirodalma igen heterogén eredményekről számol be (Davies, 2008; Britain és Liber, 2004; Colomar és Guzmán, 2009). 2011-ben egy kismintás (N=16) akciókutatásunkban az IKT-eszközöket használó kísérleti csoport – az olvasásértést kivéve – rosszabbul teljesített, mint a kontrollcsoport, igaz, a különbség nem volt szignifikáns.

Mindezen eredmények miatt legújabb mérésünkben csak az olvasásértésre koncentráltunk. A kísérleti csoportnak (n=18) a Moodle-keretrendszer Book moduljával 3-4 fős csoportokban kellett átdolgozniuk a teljes évfolyamon használt tankönyv egyik, általuk kiválasztott fejezetét. Kutatási kérdéseink a következők voltak: (1) Fejlődik-e a kísérleti csoport olvasásértése a kísérlet során? (2) Mennyire találják motiválónak a diákok a kísérlet során használt eszközöket, tananyagokat? (3) Hogyan változik a diákok IKT kompetenciája és motivációja, befolyásolja-e a tanulási folyamatot, és ha igen, milyen mértékben? A kísérlet kezdetén, 2012 februárjában a teljes évfolyam olvasásértését megmértük (n=69), amit a kísérlet végén, májusban megismételtünk. Emellett IKT-kompetenciát és motivációt mérő kérdőívet is kitöltöttünk.

Az eredmények azt mutatták, hogy a kísérleti csoport (56% és 62%) jobban teljesített az olvasásértést mérő teszteken a kontrollcsoportnál (51% és 50%). A 2012 szeptemberében és decemberében felvett utómérésekben a kísérleti csoport (59% és 69%) ismét jobban teljesített a kontrollcsoportnál (53% és 62%), igaz a különbség csökkent. Az eredmények egyik esetben sem mutattak szignifikáns különbséget. Azonban az ötfokú, Likert-típusú skálán mért motivációs értékeknél mindkét mérésnél azt találtuk, hogy a kontrollcsoport (nem szignifikánsan) motiváltabb volt a kísérleti csoportnál, sőt az IKT-kompetencia kérdőívénél mindkét mérésnél magasabb értékekkel rendelkezett az IKT-hozzáférés, az IKT-attitűd és az IKT-kompetencia vonatkozásában. Szignifikáns korrelációt nem találtunk az olvasásértés, a motiváció és az IKT-kompetencia között. Az IKT-módszerekkel történő fejlesztéskor érdemes a csoportok kiválasztásánál ügyelni arra, hogy az IKT kompetencia hasonló legyen, véleményünk szerint ez nagyban befolyásolja a kutatási eredményeket.